



Distr.: Limited
5 December 2023
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة التاسعة والخمسون

الإمارات العربية المتحدة، من 30 تشرين الثاني/نوفمبر

إلى 6 كانون الأول/ديسمبر 2023

البند 4(ج) من جدول الأعمال

المعلومات المقدّمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

تقرير فريق الخبراء الاستشاري

تقرير فريق الخبراء الاستشاري

مشروع استنتاجات مقترح من الرئاسة

1- رحبت الهيئة الفرعية للتنفيذ (هيئة التنفيذ) بالتقرير المتعلق بالتقدم الذي أحرزه فريق الخبراء الاستشاري في تنفيذ خطة عمله لعام 2023⁽¹⁾.

2- ودعت هيئة التنفيذ فريق الخبراء الاستشاري إلى تقديم تقرير شفهي عن تقريره السنوي إليها، في إطار هذا البند من جدول الأعمال، بدءاً من الدورة 61 لهيئة التنفيذ (تشرين الثاني/نوفمبر 2024)، وأعربت عن تقديرها لفريق الخبراء الاستشاري لتقديمه في التقرير المشار إليه في الفقرة 1 أعلاه المعلومات المطلوبة في دورتها 57⁽²⁾.

3- وأعربت هيئة التنفيذ عن تقديرها لفريق الخبراء الاستشاري لنجاحه في تنفيذ خطة عمله لعام 2023⁽³⁾ ولمضيه في تقديم المشورة والدعم التقنيين إلى البلدان النامية الأطراف في سياق إعداد ما عليها من بلاغات وطنية وتقارير محدّثة لفترة السنتين وتقارير شفافية لفترة السنتين.

4- وأقرت هيئة التنفيذ بإنجازات فريق الخبراء الاستشاري في سياق تنفيذ خطة عمله لعام 2022⁽⁴⁾، لا سيما تدريب 84 خبيراً وطنياً من 66 دولة في أفريقيا وأمريكا اللاتينية والكاريبي خلال حلقتي تدريب

(1) FCCC/SBI/2023/20.

(2) FCCC/SBI/2022/20، الفقرتان 21 و24.

(3) ترد في المرفق الأول للوثيقة FCCC/SBI/2023/20.

(4) يمكن الاطلاع على خطة العمل في الصفحة الإلكترونية:

<https://unfccc.int/sites/default/files/resource/CGE%20workplan%20for%202022.pdf>



عملي إقليميتين، نُظمتا في بون، فيما يتعلق بمتابعة التقدم المحرز نحو تنفيذ وبلوغ المساهمات المحددة وطنياً ضمن إطار الشفافية المعزز بموجب اتفاقية باريس (إطار الشفافية المعزز)⁽⁵⁾.

5- وأقرت هيئة التنفيذ أيضاً بالإجازات التي حققها فريق الخبراء الاستشاري في سياق تنفيذ خطة عمله لعام 2023، لا سيما التالية:

(أ) تدريب 157 خبيراً وطنياً من 78 بلداً في أفريقيا، وآسيا والمحيط الهادئ، وأوروبا الشرقية، وأمريكا اللاتينية والكاريبي، خلال ثلاث حلقات تدريب عملي إقليمية بشأن الإبلاغ بالمعلومات المتعلقة بآثار تغير المناخ والتكيف معه وبسؤال الدعم المطلوب والمتلقى فيما يتصل بالتكيف⁽⁶⁾؛

(ب) استضافة سلسلة حلقات دراسية شبكية بعنوان "تسليط الضوء على المواد التدريبية التي أعدها فريق الخبراء الاستشاري للإبلاغ عن التخفيف من آثار تغير المناخ، بما في ذلك المادة 6 من اتفاق باريس"، وهي سلسلة حضرها 155 خبيراً⁽⁷⁾؛

(ج) استكمال ونشر المواد التدريبية المحدثة التي أعدها فريق الخبراء الاستشاري للإبلاغ عن التكيف والتخفيف بموجب إطار الشفافية المعزز⁽⁸⁾؛

(د) استكمال وترجمة ونشر الطبعة الثانية من الدليل التقني الذي وضعه فريق الخبراء الاستشاري لفائدة الأطراف من البلدان النامية فيما يتعلق بالتحضير لتنفيذ إطار الشفافية المعزز⁽⁹⁾؛

(هـ) إضافة مقابلتين بالفيديو لخبراء وطنيين إلى مجموعة أدوات فريق الخبراء الاستشاري بشأن الترتيبات المؤسسية للقياس والإبلاغ والتحقق والتحضير لتنفيذ إطار الشفافية المعزز⁽¹⁰⁾؛

(و) مواصلة توفير برنامج التعلم الإلكتروني للخبراء الوطنيين بشأن إعداد البلاغات الوطنية⁽¹¹⁾؛

(ز) مواصلة توفير برنامج التدريب على التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين لفائدة الخبراء المدرجين في قائمة فريق الخبراء الاستشاري⁽¹²⁾؛

(5) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2023/19 للحصول على معلومات عن حلقتي التدريب.

(6) انظر الحاشية 5 أعلاه.

(7) انظر: <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/consultative-group-of-experts-cge/cge-webinar-series>.

(8) انظر: <https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/support-for-developing-countries/consultative-group-of-experts/enhanced-transparency-framework-technical-material>.

(9) متاح باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة في الصفحة الإلكترونية: <https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/support-for-developing-countries/consultative-group-of-experts/enhanced-transparency-framework-technical-material#Technical-Handbook>.

(10) متاحة في الصفحة الإلكترونية: <https://unfccc.int/CGE/IA>.

(11) متاح في الصفحة الإلكترونية: <https://climate.csod.com/client/climate/default.aspx>.

(12) متاح في الصفحة الإلكترونية: <https://unfccc.int/process/transparency-and-reporting/reporting-and-review-under-the-convention/training-of-review-experts/training-programmes-for-the-technical-analysis-of-biennial-update-reports>.

- (ح) الاضطلاع بعمل تحليلي محدد الهدف، مثل تجميع المعلومات عن العراقيل والدروس المستفادة والاحتياجات من بناء القدرات فيما يتعلق بإعداد البلدان النامية الأطراف تقاريرها بموجب الاتفاقية وتحضيرها لإطار الشفافية المعزز⁽¹³⁾؛
- (ط) مشاركة ممثلين بصفة مراقبين في التقييم التقني للمعلومات المقدمة من الأطراف بشأن المستويات المرجعية المقترحة للانبعاثات الحرجية و/أو المستويات المرجعية للغابات؛
- (ي) زيادة الوعي بأنشطة فريق الخبراء الاستشاري بين البلدان النامية الأطراف وبين الجهات صاحبة المصلحة، بما فيها الكيانات الثنائية والمتعددة الأطراف، التي تشارك بنشاط في تقديم الدعم إلى هذه الأطراف فيما يتعلق بالقياس والإبلاغ والتحقق، والشفافية، بواسطة أحداث خاصة⁽¹⁴⁾ على هامش الدورة 58 لهيئة التنفيذ والدورة الثامنة والعشرين لمؤتمر الأطراف، وكذلك من خلال صفحات فريق الخبراء الاستشاري على شبكة الإنترنت⁽¹⁵⁾؛
- (ك) الاستمرار في تعهد وتحديث مكتب المساعدة المعني بالرصد والإبلاغ والتحقق/الشفافية⁽¹⁶⁾ وفضاء العمل الافتراضي لفريق الخبراء الاستشاري.
- 6- وشجعت هيئة التنفيذ فريق الخبراء الاستشاري على مواصلة استعراض مقاييسه لقياس التقدم المحرز في عمله في اجتماعه المقبل.
- 7- وطلبت هيئة التنفيذ إلى فريق الخبراء الاستشاري أن ينظر، قدر الإمكان، عند وضع وتنفيذ خطة عمله لعام 2024، في القيام بما يلي:
- (أ) التركيز على تقديم الدعم التقني والمشورة التقنية لتنفيذ إطار الشفافية المعزز، بشأن أمور منها إعداد وتقديم تقارير الشفافية لفترة سنتين؛
- (ب) إيلاء اهتمام خاص لأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية في تقديمه الدعم التقني والمشورة التقنية؛
- (ج) مساعدة البلدان النامية الأطراف في صون وتعزيز الترتيبات المؤسسية والقدرات الوطنية اللازمة لتنفيذ إطار الشفافية المعزز؛
- (د) مواصلة السعي إلى تعزيز التوازن بين الجنسين والتوازن الجغرافي بين الخبراء من البلدان النامية الأطراف المشاركين في أنشطة فريق الخبراء الاستشاري، وفي برنامج تدريب الخبراء المعنيين بالاستعراض بموجب اتفاق باريس؛
- (هـ) تجميع الدروس المستفادة وأفضل الممارسات ذات الصلة والتحديات والقيود والاحتياجات لدى البلدان النامية الأطراف فيما يتعلق بعملية إعداد البلاغات الوطنية، والتقارير المحدثة لفترة السنتين، وتقارير الشفافية لفترة السنتين، بما في ذلك معلومات عن تجربتها في بناء قدرات مستدامة في مجال الإبلاغ داخل حكوماتها؛

(13) انظر: https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/consultative-group-of-experts-cge/transparency-needs-assessment#_23.

(14) انظر: <https://unfccc.int/CGE>.

(15) انظر: <https://unfccc.int/event/promoting-data-collection-for-paris-agreement-a-cge-dialogue-for-parties-and-non-party-stakeholders> و <https://unfccc.int/event/cge-side-event-at-cop-28>.

(16) انظر: <https://www4.unfccc.int/sites/transparency/Pages/Home.aspx>.

(و) تلبية احتياجات البلدان النامية لاستخدام أدوات الإبلاغ المشار إليها في الفقرة 8 من المقرر 5/أ-3.

- 8- وأعربت هيئة التنفيذ عن امتنانها لحكومات بليز وكابو فيردي وكمبوديا على استضافتها حلقات التدريب العملي الإقليمية المشار إليها في الفقرة 5(أ) أعلاه، وأعربت عن تقديرها لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية لتعاونها في حلقات التدريب هذه.
- 9- وأعربت هيئة التنفيذ عن تقديرها للأطراف التي قدمت مساهمات مالية لدعم عمل فريق الخبراء الاستشاري في عام 2023.